

**МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНИЙ МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР  
НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ УКРАЇНИ**

## **ФОРТЕПІАНИ АНСАМБЛІ**

***ПЕДАГОГІЧНИЙ РЕПЕРТУАР***  
**для вищих навчальних закладів культури і мистецтв  
I – II рівнів акредитації**

**Київ – 2008**

**МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ УКРАЇНИ**  
**ДЕРЖАВНИЙ МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР**  
**НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ УКРАЇНИ**

**ФОРТЕПІАНИ АНСАМБЛІ**

***ПЕДАГОГІЧНИЙ РЕПЕРТУАР***

**для вищих навчальних закладів культури і мистецтв**

**I – II рівнів акредитації**

***Спеціальність 5.020202 «Хореографія»***

**Київ – 2008**

УДК 786.2 (048)

ББК 85.315.3

О533

Рецензенти:

*О.М. Скопцова*, кандидат мистецтвознавства, доцент кафедри народного музичного виконавства та фольклористики Київського національного університету культури і мистецтв;

*Л.В. Григорчук*, викладач Житомирського училища культури мистецтв ім. І. Огієнко;

*Л.М. Коханенко*, голова предметно-циклової комісії викладачів фортепіано Ніжинського училища культури і мистецтв ім. М. Заньковецької

**Олексенко Н.В., Тарасенко М.М.**

О533 Фортепіанні ансамблі: педагогічний репертуар для вищих навчальних закладів культури і мистецтв I – II рівнів акредитації. – К.: Державний методичний центр навчальних закладів культури і мистецтв України, 2008.– 75 с.

До даної збірки увійшли твори для фортепіано в чотири руки, різні за ступенем складності з урахуванням рівня професійної підготовки студентів. Вони являють собою сприятливий матеріал для розвитку навичок ансамблевої гри.

Фортепіанні ансамблі є невід'ємною частиною навчальної програми. Ансамблева гра – ідеальна модель найпростішого музичного колективу, де студенти мають можливість набути й розвинути важливі вміння і навички.

Збірник розрахований на студентів спеціалізації "Народна хореографія". До нього увійшли твори танцювального характеру: народні танці, уривки з балетів, опер, джазова композиція. Хрестоматія може використовуватися студентами інших спеціалізацій, а також учнями дитячих музичних шкіл.

Кожен музичний твір, що увійшов до збірки, сприяє розрішенню піаністичних завдань, розвитку та закріпленню засобів музичного виконання.

Твори вітчизняних та зарубіжних композиторів, що увійшли до даної збірки відповідають програмним вимогам училищ культури і мистецтв.

УДК 786.2 (048)

ББК 85.315.3

© Державний методичний центр  
навчальних закладів культури і  
мистецтв, 2008

## МЕТОДИЧНІ ПОРАДИ

Фортепіанні ансамблі є невід'ємною частиною навчальної програми з курсу “Музичний інструмент” для студентів спеціальності “Хореографія” училищ культури і мистецтв.

Не дивлячись на відсутність музичної підготовки, або недостатні піаністичні навички студентів цієї спеціалізації, репертуар повинен складатися з творів різних за жанрово – стильовими рисами, образно – емоційним змістом, художнім завданням, різноманітних за формою, фортепіанною фактурою, технічними труднощами. Репертуар повинен базуватися на творах танцювального характеру: кращих зразках народного танцю, уривків з класичних балетів, опер, танцювальних сюїт і сучасних танців. Вивчення таких творів ставить за мету розширити світогляд, дозволить в майбутній професійній роботі студентів більш впевнено орієнтуватися в музично-хореографічному репертуарі.

Дуже обмежена кількість творів танцювального характеру в навчально-педагогічному репертуарі змусила упорядників цієї збірки зайнятися пошуками подібного музичного матеріалу, а також створити власні перекладення для виконання в чотири руки.

Мета пропонованого збірника – розширити педагогічний репертуар такого напрямку. Побудований на яскравих зразках народної, класичної та сучасної музики, він допоможе формувати в студентів високий художній смак, сприятиме їхньому духовному збагаченню. Кожен музичний твір є матеріалом для розвитку навичок ансамблевої гри, розширення піаністичних завдань, розвитку та закріплення засобів музичного виконання, а також для засвоєння всіх розділів програми з урахуванням індивідуальних можливостей студентів.

Ансамблева гра - це ідеальна модель найпростішого музичного колективу, в якому студенти мають можливість набути і розвинути важливі вміння і навички.

У студента необхідно виховувати сприйняття музики як мистецтва багатопланового звучання. Це вміння найбільш повно виховується в ансамблі. Виконання на фортепіано однієї з партій ансамблевої п'єси дає змогу чути водночас два звукові плани. Робота в цьому напрямку починається по суті вже з того моменту, коли студент знайомиться з поняттями “мелодія” і “супровід”. Перші завдання такого роду – “виділити мелодію”, “сховати акомпанемент”. Звісно, мелодія виділяється не шляхом “вистукування”, а завдяки вслуховуванню і ясному проспівуванню, в той час, як супровід повинен бути почутий в іншій, більш тихій, градації звучання.

Гра в ансамблі – це прекрасний засіб виховання мелодичного і гармонічного слуху, вміння слухати і контролювати свою гру. Необхідність увесь час співставляти власне виконання з виконанням партнера, уважне вслуховування в загальну картину благотворно впливають на виховання студента як музиканта, розвивають його творчу ініціативу.

При ансамблевому виконанні студент здійснює природне бажання почути повне і насичене звучання, якого він ще не може самотійно досягнути на початковій стадії свого навчання. Гра в ансамблі є кращим засобом зацікавити

студента, допомагає емоційно урізноманітнити зазвичай малоцікавий початковий етап навчання.

Ансамблеве музикування сприяє вмінню досягати тотожності виконання всіх елементів музичного твору, штрихів, педалізації, звуковидобування.

З перших кроків необхідно розглядати гру в ансамблі як форму спільного музикування, яке сприяє внутрішній єдності партнерів та їх співпереживанню.

«В ансамбле учитель-ученик устанавлюється единение не только между ними обоими, но и, что ещё более важно гармоническое, воздействие между учеником и композитором при посредстве педагога» - вказує Г. Г. Нейгауз. Гра учня в ансамблі з педагогом дає можливість передачі музичного досвіду і естетичних поглядів викладача студенту безпосередньо під час виконання музичного твору.

Гра в ансамблі дозволяє з успіхом вести роботу над розвитком почуття ритму. Вона сприяє закладанню елементарних основ ритму, а також оволодінню більш складними метроритмічними категоріями (агогіка, пауза).

Вже з перших кроків студента при оволодінні грою на фортепіано, коли він виконує найпростіші ансамблеві твори, виховується ряд виконавських прийомів і навичок, які сприяють розвитку почуття ритму. Важлива з цих навичок – відтворення рівномірної послідовності однакових тривалостей. «Чувство ровности движения приобретает всякой совместной игрой» - вказував Н. А. Римський-Корсаков в роботі «О музыкальном образовании», маючи на увазі ритмічно-дисциплінуючий вплив ансамблевої гри на кожного з партнерів.

Дуже важливим є вмільний добір матеріалу. На початковому етапі партія студента повинна бути максимально простою, розташовуватися в зручній позиції.

Граючи разом з педагогом, студент знаходиться в певних метро-ритмічних рамках. Необхідність “тримати” свій ритм робить засвоєння різних ритмічних фігур більш органічним.

Навичка відтворення рівномірної пульсації буде “матеріальну” основу для розвитку почуття темпу. Ансамблеве виконання не тільки дає викладачу можливість диктувати потрібний темп у кожному конкретному випадку, але й формує в студента правильне темповідчуття.

При ансамблевому виконанні партнери визначають темп ще до початку гри. В ансамблі темпоритм повинен бути єдиним для всіх виконавців. Відсутність ритмічної стійкості часто пов'язана з властивою піаністам - початківцям тенденцією до прискорення. Зазвичай це відбувається при зростанні сили звучності – емоційне збудження робить ритмічний пульс частішим.

При поєднанні в дуеті двох студентів, яким властивий такий недолік, може виникнути ланцюгова реакція, при якій один виконавець почне прискорювати темп, а другий піде за ним. Якщо цей недолік властивий тільки одному з партнерів, то другий буде вірним помічником. Таким чином в умовах спільних занять виникають сприятливі можливості для виправлення індивідуальних недоліків виконання.

До перших кроків ансамблевої техніки відносяться особливості посадки за інструментом, педалізації, засоби досягнення синхронності при взятті та знятті звука, рівновага звучання в подвоєннях і акордах, узгодження прийомів

звуквидобування, передача голосу від партнера до партнера, звуковий баланс у співвідношенні кількох голосів.

З ускладненням художніх завдань розширюються і технічні завдання сумісної гри: подолання труднощів поліритмії, використання особливих тембральних можливостей фортепіанного дуету, педалізація.

При грі в чотири руки за одним інструментом відмінність від сольного виконання починається з самої посадки, тому що кожен має у своєму розпорядженні тільки половину клавіатури. Партнери повинні так її поділити, щоб не заважати один одному.

Педалізує виконавець другої партії, бо вона є фундаментом. Йому необхідно уважно слухати свого товариша. Корисно запропонувати студенту, який виконує другу партію, нічого не грати, а тільки педалізувати під час виконання іншим піаністом першої партії.

Педалізація в даній збірці здебільшого позначена у деяких тактах украй детально. Там, де педалізація не позначена, вона така проста, що визначається сама собою.

Часто безперервність виконання в чотири руки порушується за відсутністю в студентів простіших навичок перегортання сторінок і рахування довгих пауз. Виконавці повинні встановити кому з партнерів в залежності від зайнятості рук зручніше перегорнути сторінку. Цьому теж треба вчитися.

Спеціального тренування і взаєморозуміння потребує синхронність початку гри. Треба пояснити студентам можливість використання в цьому випадку диригентського афтакта. З цим жестом виконавцям слід водночас взяти дихання. Не менш важливе значення має і синхронне закінчення гри. Для рівноваги звучання окремих звуків, учасникам ансамблю потрібно досягнути однакових прийомів звуквидобування, штрихів.

Інші приклади елементарної ансамблевої техніки- це передача партнерами один одному "з рук в руки" тематичного матеріалу або акомпанементу. П'єси «Я на горку шла», «Український народний танець», «Утушка луговая» є зручним музичним матеріалом для набуття таких навичок.

Найбільш розповсюджений недолік учнівського виконання –динамічна одноманітність. Динамічний діапазон виконання в чотири руки повинен бути ширшим, ніж при сольному, тому що наявність двох піаністів дозволяє повніше використовувати клавіатуру. Розглянувши загальний динамічний план твору, потрібно визначити його кульмінацію і всі нюанси, які підведуть до неї.

Більшість творів, які ввійшли до збірки, розраховано на виконання студентами першої партії. Але в тих випадках, коли складність другої партії незначна, викладач має давати можливість іншому студенту виконати її, або використовувати її як акомпанемент. Для цього підійдуть такі твори, як: Варіація з балету "Раймонда" О.Глазунова, Німецький танець Ф.Шуберта, чеський танець "Редовак", Гопак з опери "Сорочинський ярмарок" М.Мусоргського, Уривок з балету "Лебедине озеро" П.Чайковського, "Анна-полька" Й.Штрауса.

Збірка розрахована на студентів спеціалізації "Народна хореографія", але може з успіхом використовуватися студентами інших спеціалізацій училищ культури і мистецтв, а також учнями дитячих музичних шкіл і шкіл мистецтв.

# ВАРІАЦІЯ

## з балету "Раймонда"

Переклад авторів

*Allegretto*

Перша партія

*p*

*Allegretto*

Друга партія

*p*

6

11

# НІМЕЦЬКИЙ ТАНЕЦЬ

Ф. Шуберт  
Переклад авторів

Досить швидко

Перша партія

*p* легко

Досить швидко

Друга партія



11

*fp* *fp*

16

*f* *f*

21

*p*

# Я НА ГОРКУ ЙШЛА

Російська народна пісня

Обробка М. Голубовської

Перша партія

Помірно *mf* *p* *p* *leggero*

Друга партія

Помірно *p*

6

**1** *mf*

6

**1** *ped.* *ped.* \*

11

*p*

11

*pp*

*ped.* \* *ped.* \*

16

mf виділяти мелодію

cresc. poco a poco f

21

cresc. poco a poco f

## УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ТАНЕЦЬ

Досить скоро, жартівливо

В. Золотарьов

Перша партія

marcato

mf p

Друга партія

mf

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains chords with fingerings 2, 4, 4, #, 5, 5, 5, #, 4, 4, 5. Bass clef contains a descending eighth-note line with fingerings 3, 2, 1.

System 2: Treble clef contains eighth-note patterns with fingerings 4, 3, 3, 2, 3, 4, 5. Bass clef contains a descending eighth-note line with fingerings 7, 5, 3. Pedal point marked 'Ped. \*'.

System 3: Treble clef contains eighth-note patterns with fingerings 2, b, b, b, b. Bass clef contains eighth-note patterns with fingerings 1, 2, 3, 1, 2, 3. Dynamic marking 'p'.

System 4: Treble clef contains eighth-note patterns with fingerings 2, 3, 4, 1, 2, 4, 2, #, 1, 2, 3. Bass clef contains eighth-note patterns with fingerings 2, 2, 4, 3, 1, 2, 1, 2. Dynamic markings 'f' and 'sf p'. Pedal points marked 'Ped. \*'.

System 5: Treble clef contains eighth-note patterns with fingerings 4, 3, 4, 3, 4, 3, 5, 3. Bass clef contains eighth-note patterns with fingerings 3, 2, 3, 2, 3, 4, 1, 3.

System 6: Treble clef contains eighth-note patterns with fingerings 3, #, #, #. Bass clef contains eighth-note patterns with fingerings 3, 4, 4, #, #, #. Pedal point marked 'Ped. \*'.

13 4 1) 5 2 3 5 1. 5 2. # 4 5 2

*cresc.* *sf sf*

13 4 1) 1 2 3 4 1. 2 2. 2 3 2

*Ped. \** *Ped. \** *Ped. \** *Ped. \** *Ped. \** *Ped. \**

## ЛАТИСЬКИЙ НАРОДНИЙ ТАНЕЦЬ

Я. Кепитис

**Весело** 4

Перша партія *mf*

**Весело** 4

Друга партія *mp*

5 4 2 3 2 4 3 2 3 1 4 2 3 2 4 1 4 1 3 5 5 3 5 5 3

*Ped. \**

1) При повторенні трохи прискорити

9 *f*

9 *mf*

13 *Red. \** *Red. \** *Red. \** *Red. \**

13 *Red. \** *Red. \** *Red. \**

Detailed description: This system contains two systems of piano notation. The first system starts at measure 9 and ends at measure 12. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *f*. The right hand plays a melodic line with various fingerings (1, 2, 5, 4, 3, 2, 3, 1, 3, 4, 2, 3) and slurs. The left hand plays a bass line with fingerings (5, 3, 1, 2, 2, 2, 3, 2, 2, 2, 3). The second system starts at measure 13 and ends at measure 16. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *mf*. The right hand plays a melodic line with fingerings (5, 5, 3, 1, 2, 2, 2, 3, 3, 5, 4, 2, 3). The left hand plays a bass line with fingerings (5, 1, 5, 2, 1, 5). There are four 'Red. \*' markings below the staves, indicating redactions in the original score.

# УГОРСЬКИЙ ТАНЕЦЬ

Обр. Е. Іршаї

*Vivace*

Перша партія

*p staccato*

*sf*

*p*

*Vivace*

Друга партія

*p staccato*

*sf*

*p*

Detailed description: This system contains two systems of piano notation for a two-part setting. The first system is for the 'Перша партія' (First Part) and the second system is for the 'Друга партія' (Second Part). Both systems are in 2/4 time and have a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked *Vivace*. The first part starts with a dynamic of *p staccato* and includes fingerings (4, 2, 1, 2, 3, 4, 2, 4, 3). The second part also starts with *p staccato* and includes fingerings (2, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 3). Both parts feature dynamic changes to *sf* and *p* throughout the system.

14

6 5 4 3 2 3

*marcato*

*sf* *mf* *f*

6 *marcato*

*f* *mf* *f*

12 *p* *sf*

12 *p* *f*

## РЕДОВАК

Чеський танець

обр. Е. Іршаї

*Allegro vivace*  
*8va*

Перша партія

*mf*

*Allegro vivace*

Друга партія

5 (8va)

Musical score for measures 5-8. The system consists of four staves. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. Measure 5 is marked with a dashed line and '(8va)'. Fingerings are indicated: 4 in the first treble staff, 4 in the second treble staff, 5 in the first bass staff, and 2 in the second bass staff. Measures 6-8 continue the melodic and harmonic patterns.

9 (8va)

Musical score for measures 9-12. The system consists of four staves. Measure 9 is marked with a dashed line and '(8va)'. Fingerings are indicated: 1 and 3 in the first treble staff, 5 and 3 in the second treble staff, 9 in the first bass staff, and 5 in the second bass staff. Measures 10-12 continue the melodic and harmonic patterns.

13 (8va)

Musical score for measures 13-16. The system consists of four staves. Measure 13 is marked with a dashed line and '(8va)'. Fingerings are indicated: 1 and 3 in the first treble staff, 5 and 3 in the second treble staff, 5 in the first bass staff, and 1 and 3 in the second bass staff. Measure 14 includes a dynamic marking of *sf*. Measures 15-16 continue the melodic and harmonic patterns.

13

Musical score for measures 13-16. The system consists of four staves. Measure 13 is marked with a dashed line. Fingerings are indicated: 1 and 3 in the first treble staff, 5 and 3 in the second treble staff, 5 in the first bass staff, and 1 and 3 in the second bass staff. Measure 14 includes a dynamic marking of *f*. Measures 15-16 continue the melodic and harmonic patterns. The word 'Fine' appears at the end of the system on both the top and bottom staves.



16 17 (8<sup>va</sup>)

*p* *leggiero*

Con ped.

17

*p* *leggiero*

Con ped.

21 (8<sup>va</sup>)

*p*

De capo al Fine

21

*p*

De capo al Fine

## ЛУГОВА КАЧЕЧКА

Російська плясова

Г. Лобачьов

Жваво

Перша партія

*p*

Жваво

Друга партія

*mf*

Ред. \* Ред. \* Ред. \* Ред. \*

6 *mp* *f*

Leo. \* Leo. \* Leo. \*

11 *mf* *f* *f* *f*

16 *p* *p* *p* *f*

21 *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

26 *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Leo. \* Leo. \* Leo. \*

21 (8va) *mp* *mf*

21 *p* *mf*

Ped. \*

26 (8va) *ff*

26 *f*

Ped. \*

31 (8va)

31

Ped. \*

# ПІСНЯ

Ф. Мендельсон  
Тв. 34 №2

Andante tranquillo

Перша партія

Musical notation for the first system of the first part. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a whole rest, followed by a melodic line with a slur and a fermata. The bass staff also begins with a whole rest, followed by a melodic line with a slur and a fermata. Dynamics include *p* and *pp*. Fingering numbers 3, 5, and 1 are present.

Andante tranquillo

Друга партія

Musical notation for the first system of the second part. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Both staves feature a continuous eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*. Fingering numbers 1, 2, 5, 4, and 3 are present.

Musical notation for the second system of the first part. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass staff has a melodic line with a slur and a fermata. Dynamics include *p*. Fingering numbers 4, 2, 3, and 3 are present.

Musical notation for the second system of the second part. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Both staves feature a continuous eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*. Fingering numbers 4, 1, 2, 5, and 4 are present.

Musical notation for the third system of the first part. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass staff has a melodic line with a slur and a fermata. Dynamics include *p*. Fingering numbers 7, 3, and 4 are present.

Musical notation for the third system of the second part. It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. Both staves feature a continuous eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp*. Fingering numbers 7, 1, 2, 5, and 4 are present.

Musical score for measures 10-12. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with slurs and fingerings (1, 3, 5, 1, 4, 3). The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature, containing a piano accompaniment. The bottom staff is a single bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a bass line with slurs and fingerings (4, 2, 5, 4, 2). The dynamic marking *p* is present in the bottom staff.

Musical score for measures 13-15. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a melodic line with slurs and fingerings (3, 2, 2). The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature, containing a piano accompaniment. The dynamic marking *mf* is present in the middle staff. The bottom staff is a single bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a bass line with slurs and fingerings (1 2 5, 1 3, 1 2, 1 2).

Musical score for measures 16-18. The system consists of three staves. The top staff is a single treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a melodic line with slurs and fingerings (4). The middle staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature, containing a piano accompaniment. The bottom staff is a single bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a bass line with slurs and fingerings (1 3, 3, 4, 3, 4, 5).

19

mf

22

f

25

dim. p pp

## П'ЕСА

М. Шмітц

В темпі вальсу 16 ---- *sempre*

Перша партія *legato*  
8 ---- *sempre*

Друга партія *legato*

*dolce*

*legato*

*And* \*

7

7

13

13

19 *rit.* 1. 2. *a tempo*

Musical score for measures 19-24. It features two systems of piano accompaniment. The first system has two staves (treble and bass clef) with a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The second system has two staves with a chordal accompaniment in the treble and a bass line in the bass. The tempo changes from 'rit.' to 'a tempo' between measures 2 and 3.

25

Musical score for measures 25-30. It features two systems of piano accompaniment. The first system has two staves (treble and bass clef) with a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The second system has two staves with a chordal accompaniment in the treble and a bass line in the bass.

31

Musical score for measures 31-36. It features two systems of piano accompaniment. The first system has two staves (treble and bass clef) with a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The second system has two staves with a chordal accompaniment in the treble and a bass line in the bass.



37

Musical score for measures 37-42. The top system consists of two staves with melodic lines and sustained chords. The bottom system consists of two staves with piano accompaniment, including chords in the right hand and a bass line in the left hand.

43

Musical score for measures 43-48. Similar to the previous system, it features melodic lines in the upper staves and piano accompaniment in the lower staves.

49 *rit.* *a tempo*

49 *rit.* *a tempo*

*legato*

Musical score for measures 49-54. The top system includes tempo markings "rit." and "a tempo". The bottom system includes the marking "legato".

55

55

61

*rit.*

61

*rit.*

# ТАНЕЦЬ

з Сюїти "Балетна музика"

Д. Шостакович

Переклад авторів

**Allegretto**

Перша партія

*mf*

**Allegretto**

Друга партія

Musical score for measures 6-10. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 6 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features eighth and sixteenth notes, with a triplet of eighth notes in measure 9. Dynamic markings include accents (>) and hairpins (> and <). The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 11-15. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 11 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music continues with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes in measure 14. Dynamic markings include accents (>) and hairpins (> and <). The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for measures 16-20. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. Measure 16 starts with a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The music features dotted rhythms and eighth notes, with a triplet of eighth notes in measure 19. Dynamic markings include accents (>) and hairpins (> and <). The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment.

21

Musical notation for measures 21-25, top system. The system consists of two staves. Measure 21 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features eighth and sixteenth notes with various articulations like accents and slurs. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in measure 25.

21

Musical notation for measures 21-25, bottom system. The system consists of two staves. The music continues from the top system, featuring bass clefs and eighth notes with articulations like accents and slurs.

26

Musical notation for measures 26-30, top system. The system consists of two staves. Measure 26 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features eighth and sixteenth notes with various articulations like accents and slurs. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in measure 26.

26

Musical notation for measures 26-30, bottom system. The system consists of two staves. The music continues from the top system, featuring bass clefs and eighth notes with articulations like accents and slurs.

31

Musical notation for measures 31-35, top system. The system consists of two staves. Measure 31 starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features eighth and sixteenth notes with various articulations like accents and slurs. A dynamic marking of *8<sup>ma</sup>* is present above the staff in measure 35.

31

Musical notation for measures 31-35, bottom system. The system consists of two staves. The music continues from the top system, featuring bass clefs and eighth notes with articulations like accents and slurs.

## МАРШ

Ф. Шуберт (Тв. 51 №1)

Переклад авторів

Перша партія

Друга партія

*f*

*f*

*sf* *p*

*sf* *p*

*cresc.* *f*

*8va*

*8va*

*f*

16 (8va)

Musical score for measures 16-20. The system consists of four staves. The top two staves are treble clef, with the upper staff marked (8va). The bottom two staves are bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a steady eighth-note melody in the upper staves and a bass line with chords and single notes in the lower staves.

21 (8va)

*p*

Musical score for measures 21-25. The system consists of four staves. The top two staves are treble clef, with the upper staff marked (8va). The bottom two staves are bass clef. The key signature has two sharps. The music continues with similar textures to the previous system, but includes dynamic markings of *p* (piano) in the second and third staves.

26

*f*

Musical score for measures 26-30. The system consists of four staves. The top two staves are treble clef. The bottom two staves are bass clef. The key signature has two sharps. The music features more complex melodic lines in the upper staves and a bass line with chords. Dynamic markings of *f* (forte) are present in the second and third staves.

31

ff p

37

p

Detailed description: This system contains measures 31 through 35. The top staff (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The middle staff (treble clef) provides harmonic support with chords and moving lines. The bottom staff (bass clef) has a bass line with some rests. Dynamics include fortissimo (ff) and piano (p). Measure numbers 31 and 37 are indicated at the start of their respective systems.

36

36

Detailed description: This system contains measures 36 through 40. The top staff (treble clef) continues the melodic development. The middle staff (treble clef) has a more active accompaniment. The bottom staff (bass clef) features a rhythmic bass line. Measure numbers 36 and 36 are indicated at the start of their respective systems.

41

cresc. f

41

Detailed description: This system contains measures 41 through 45. The top staff (treble clef) has a melodic line with a crescendo (cresc.) and fortissimo (f) dynamic. The middle staff (treble clef) has a harmonic accompaniment. The bottom staff (bass clef) has a bass line. Measure numbers 41 and 41 are indicated at the start of their respective systems.

46 (Sua) -

46

51

51

### ВАЛЬС КВІТІВ

Фрагмент з балету "Чіполліно"

К. Хачатурян

Tempo di valse [Темп вальсу]

Перша партія

*f*

*p dolce*

Друга партія

Tempo di valse [Темп вальсу]



1

*Leg. \** *Leg. \** *simile*

*Leg. \**

20 2

*mf espr.*

20 2

*p*

Ped. \*      Ped. \*      simile

25

25

30

30

Ped. \*

35

2

*p*

3

35

2

5

3

*p*

2

2

*Red. \** *Red. \** *simile*

40

40

40

*simile*

45

45

45

*Red. \**

50

4

50

4

*p*

1 3 4 1 2 5

55

55

5

5 2 2 1 4 5 2 1 4 5 4 3

2 1

60

60

5

*p*

5 4 5 3 2 1 2 4 1 5 2 1 2

5 2 2 1 4 5 2 1 4 5 4 3

65 6

65 6

70

75 7

75 7

75 7

80 *(Sua)*  
 5 2 1 2 1 3 2 1 4 5 4 1 2 1 4

80

84 *(Sua)*  
 8 *mf espr.*

84 8  
 1 5 2  
 Ped. \* Ped. \* simile

89 2 1 3 3

89

95

95

*Red.* \*

100

2

9

*p*

100

9

*p*

*Red.* \*   *Red.* \*   *simile*

105

105

110

Musical score for measures 110-114, first system. Treble and bass staves with notes, rests, and fingerings. Includes dynamics like 'f' and 'rit.'

115

Musical score for measures 115-119, second system. Treble and bass staves with notes, rests, and fingerings. Includes dynamics like 'p' and 'rit.'

# ВАЛЬС-БОСТОН

Andantino

E. Iрмаї

Перша партія

Musical score for the first part of the waltz, measures 1-4. Treble clef, 3/4 time signature, mf dynamic.

Друга партія

Musical score for the second part of the waltz, measures 1-4. Bass clef, 3/4 time signature, mf dynamic.



7

Musical score for measures 7-12. The system consists of three staves: a vocal line (top), a piano right-hand line (middle), and a piano left-hand line (bottom). The vocal line begins with a rest for two measures, then enters with a melodic line of eighth and quarter notes. The piano right hand provides harmonic support with chords and some melodic fragments. The piano left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

13

Musical score for measures 13-18. The system consists of three staves: a vocal line (top), a piano right-hand line (middle), and a piano left-hand line (bottom). The vocal line continues its melodic line, featuring a prominent half-note with a slur. The piano right hand has rests for the first four measures, then enters with a melodic line. The piano left hand continues its eighth-note accompaniment.

19

Musical score for measures 19-24. The system consists of three staves: a vocal line (top), a piano right-hand line (middle), and a piano left-hand line (bottom). The vocal line continues its melodic line. The piano right hand plays a continuous eighth-note accompaniment. The piano left hand continues its eighth-note accompaniment.

25

Musical score for measures 25-30. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The grand staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some with accents and slurs. The bass clef staff contains a bass line with quarter notes and rests. The measure numbers 25 and 30 are indicated at the beginning of their respective staves. The key signature has one sharp (F#).

31

Musical score for measures 31-36. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The grand staff continues the melodic line from the previous system. The bass clef staff contains a bass line with quarter notes and rests. The measure numbers 31 and 36 are indicated at the beginning of their respective staves. The key signature has one sharp (F#).

37

Musical score for measures 37-41. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The grand staff continues the melodic line. The bass clef staff contains a bass line with quarter notes and rests. The measure numbers 37 and 41 are indicated at the beginning of their respective staves. The key signature has one sharp (F#).

# ГОПАК

з опери "Сорочинський ярмарок"

М. Мусоргський

Жваво, грайливо (Allegretto scherzando)

Перша партія

Жваво, грайливо (Allegretto scherzando)

Друга партія

13

Musical score for measures 13-16, Treble Clef system. The music is in G major (one sharp). Measures 13 and 15 feature a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note, with accents (>) above the notes. Measures 14 and 16 feature a similar melodic line with a dotted quarter note. The bass line consists of chords and single notes, with accents (>) below the notes.

13

Musical score for measures 13-16, Bass Clef system. The music is in G major (one sharp). Measures 13 and 15 feature a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note, with accents (>) above the notes. Measures 14 and 16 feature a similar melodic line with a dotted quarter note. The bass line consists of chords and single notes, with accents (>) below the notes.

17

*mf*

Musical score for measures 17-20, Treble Clef system. The music is in G major (one sharp). Measures 17 and 19 feature a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note, with accents (>) above the notes. Measures 18 and 20 feature a similar melodic line with a dotted quarter note. The bass line consists of chords and single notes, with accents (>) below the notes.

17

*mf*

Musical score for measures 17-20, Bass Clef system. The music is in G major (one sharp). Measures 17 and 19 feature a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note, with accents (>) above the notes. Measures 18 and 20 feature a similar melodic line with a dotted quarter note. The bass line consists of chords and single notes, with accents (>) below the notes.

21

Musical score for measures 21-24, Treble Clef system. The music is in G major (one sharp). Measures 21 and 23 feature a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note, with accents (>) above the notes. Measures 22 and 24 feature a similar melodic line with a dotted quarter note. The bass line consists of chords and single notes, with accents (>) below the notes.

21

*f*

Musical score for measures 21-24, Bass Clef system. The music is in G major (one sharp). Measures 21 and 23 feature a melodic line with eighth notes and a dotted quarter note, with accents (>) above the notes. Measures 22 and 24 feature a similar melodic line with a dotted quarter note. The bass line consists of chords and single notes, with accents (>) below the notes.

25 *ff*

Musical notation for measures 25-28 in the Treble Clef system. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 25 starts with a dynamic marking of *ff* and a *V4* marking above the first note. The melody consists of quarter notes and eighth notes, with some notes beamed together. Measure 26 continues the melody. Measure 27 has a *V4* marking above the first note. Measure 28 ends with a *V* marking above the final note. The piano accompaniment in the bass clef consists of chords and single notes.

25

Musical notation for measures 25-28 in the Bass Clef system. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 25 starts with a *V* marking above the first note. The bass line consists of quarter notes and eighth notes. Measure 26 continues the bass line. Measure 27 has a *V* marking above the first note. Measure 28 has a *2* marking above the second note and a *V* marking above the final note.

29 *V4*

Musical notation for measures 29-32 in the Treble Clef system. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 29 starts with a *V4* marking above the first note. The melody consists of quarter notes and eighth notes. Measure 30 continues the melody. Measure 31 has a *V* marking above the first note. Measure 32 ends with a *V* marking above the final note.

29

Musical notation for measures 29-32 in the Bass Clef system. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 29 starts with a *V* marking above the first note. The bass line consists of quarter notes and eighth notes. Measure 30 continues the bass line. Measure 31 has a *V* marking above the first note. Measure 32 has a *2* marking above the second note and a *V* marking above the final note.

33

Musical notation for measures 33-36 in the Treble Clef system. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 33 starts with a *V* marking above the first note. The melody consists of quarter notes and eighth notes. Measure 34 continues the melody. Measure 35 has a *V* marking above the first note. Measure 36 ends with a *V* marking above the final note.

33

Musical notation for measures 33-36 in the Bass Clef system. The key signature has two sharps (F# and C#). Measure 33 starts with a *V* marking above the first note. The bass line consists of quarter notes and eighth notes. Measure 34 continues the bass line. Measure 35 has a *V* marking above the first note. Measure 36 has a *V* marking above the first note and a *3* marking above the final note.

2 1 3 4 2 1 2 1 2 3

# УРИВОК З БАЛЕТУ "ЛЕБЕДИНЕ ОЗЕРО"

П. Чайковський

**Allegro (Швидко)**

Перша партія

**Allegro (Швидко)**

Друга партія

*p*

*tr*

*p*

Musical score for measures 16-20. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure numbers 16, 17, 18, 19, and 20 are indicated. Fingerings are shown with numbers 1-5. Dynamics include *p* and *pp*. A boxed number '2' appears above the first and third measures of the system.

Musical score for measures 21-25. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure numbers 21, 22, 23, 24, and 25 are indicated. Fingerings are shown with numbers 1-5. Dynamics include *mf* and *p*. A boxed number '2' appears above the first measure of the system.

Musical score for measures 26-30. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure numbers 26, 27, 28, 29, and 30 are indicated. Fingerings are shown with numbers 1-5. Dynamics include *p* and *mf*. A boxed number '3' appears above the first and third measures of the system.

31

*cresc.*

*f*

31

*cresc.*

*f*

# КРАКОВ'ЯК

з опери "Іван Сусанін"

**Allegro vivo** М. Глінка

Перша партія

*f*

**Allegro vivo**

Друга партія

*f*

6

*p*

6

*p*



11

11

16

16

21

21

26

Musical score for measures 26-30. The top system consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The bottom system also consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The key signature has one sharp (F#). The music features chords and melodic lines with accents (>) and slurs.

31

Musical score for measures 31-35. The top system consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The bottom system also consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The key signature has one sharp (F#). The music features chords and melodic lines with accents (>) and slurs. A dynamic marking *f* (forte) is present in the second measure of the top system.

36

Musical score for measures 36-40. The top system consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The bottom system also consists of two staves (treble and bass clef) with a brace on the left. The key signature has one sharp (F#). The music features chords and melodic lines with accents (>) and slurs. Fingerings (1, 2, 3, 5) are indicated above notes in the top system. A dynamic marking *f* (forte) is present in the second measure of the top system. A final measure rest '5' is at the bottom right.

41

*p*

Musical score for measures 41-45. The system consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line with various ornaments (accents, slurs) and dynamics. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains a bass line with chords and single notes. The dynamic marking *p* (piano) is present at the beginning of the system.

46

*f*

Musical score for measures 46-50. The system consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line with various ornaments (accents, slurs) and dynamics. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains a bass line with chords and single notes. The dynamic marking *f* (forte) is present in the middle of the system.

51

Musical score for measures 51-55. The system consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line with various ornaments (accents, slurs) and dynamics. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains a bass line with chords and single notes. Fingering numbers (1, 2, 3) are visible in the final measure of the upper staff.

# АННА-ПОЛЬКА

Й.Штраус

Перша партія

Друга партія

13 *(Sua)*

Musical score for measures 13-16. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system consists of two staves: the upper staff is the right hand and the lower is the left hand. Measure 13 starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dashed line above the first staff indicates a first ending. The word "Red." is written below the first staff in measure 13, and an asterisk is placed below the second staff in measure 15.

17 *(Sua)*

Musical score for measures 17-20. The piece continues in G major and 3/4 time. The first system consists of two staves. Measure 17 features a treble clef and a key signature of one sharp. The right hand has a melodic line with a four-measure phrase containing fingerings 4, 2, 1, 2. The left hand has a bass clef and a harmonic accompaniment. A double bar line with repeat dots appears in measure 18. The word "Fine" is written below the first staff in measure 18. The dynamic marking *p* (piano) is placed above the first staff in measure 19. The word "Red." is written below the first staff in measure 20, and an asterisk is placed below the second staff in measure 20.

21

Musical score for measures 21-24. The piece continues in G major and 3/4 time. The first system consists of two staves. Measure 21 starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The right hand plays a melodic line with eighth notes and quarter notes. The left hand has a bass clef and a harmonic accompaniment with chords and single notes. The word "Red." is written below the first staff in measure 23, and an asterisk is placed below the second staff in measure 23. The word "Red." is written below the first staff in measure 24, and an asterisk is placed below the second staff in measure 24.

Trio

25

*p*

*Fine*

Trio

25

*p*

*Fine*

Red. \*

*cresc.*

29

Red. \* Red. \* Red. \*

*f*

34

*f*

Red. \*

38

*D.C. al Fine*

38

*D.C. al Fine*

## ПОЛОВЕЦЬКИЙ ТАНЕЦЬ З ХОРОМ

з опери "Князь Ігор"

О. Бородин

**Andante**

Перша партія

*p dolce*

**Andante**

Друга партія

*p*

8

3

3

3

12

3

12

12

*p con espress e dolce*

16

16

*simile*



19

Musical score for measures 19-21, first system. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few slurs. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a bass line with eighth notes and some rests. A fermata is placed over the final note of the lower staff in measure 21.

22

Musical score for measures 22-24, second system. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. It features a melodic line with eighth notes and some rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a bass line with eighth notes and some rests. A fermata is placed over the final note of the lower staff in measure 24.

25

Musical score for measures 25-27, third system. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps. It contains a melodic line with eighth notes and some rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature, containing a bass line with eighth notes and some rests. A fermata is placed over the final note of the lower staff in measure 27.

5

28

28

31

*mf*

31

34

34

37

37

4

5

40

*p dolce*

40

40

43

43

43

# ТАНЕЦЬ

з опери "Іван Сусанін"

М. Глінка

**Allegro moderato (З помірною швидкістю)**

Перша партія

8va  
3 > 2 > 3 5 > 3 > 3 > 5 3 2  
*p*

Друга партія

**Allegro moderato (З помірною швидкістю)**  
*p staccato sempre*

5 **1** (8va)  
3 > 3 5 > 1 3 3 1 2  
3 > 3 1 > 5 1 8va 1 4

5 **1** 5 5 5 4 5

9 (8va)  
3 > 2 1 > 5 > 3 > 5 3 1  
*f*

9 *f* 2 1

2

13 *gva*

13 2

17 *gva*

17 *p*

21 3 *gva*

21 3

25 *f*

29 *pp*

## ТАНЕЦЬ ФЕЇ ДРАЖЕ

з балету "Лускунчик"

П. Чайковський

Переклад авторів

*Andante non troppo*

Перша партія

*Andante non troppo*

Друга партія

*pp*

5

Musical score for measures 5-8. The system consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. Measure 5 begins with a treble clef and a 7-measure rest. The music features complex chordal textures with many accidentals. A dynamic marking of *mf* is present in the lower staff at the end of measure 8.

9

Musical score for measures 9-11. The system consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. Measure 9 begins with a treble clef and a 7-measure rest. The music features complex chordal textures with many accidentals. Dynamic markings of *p* and *mf* are present in both staves.

12

Musical score for measures 12-14. The system consists of two grand staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. Measure 12 begins with a treble clef and a 7-measure rest. The music features complex chordal textures with many accidentals. A dynamic marking of *p* is present in the lower staff.

15

Musical score for measures 15-17, first system. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). Measure 15 starts with a treble staff containing a series of chords and a bass staff with a single note. Measure 16 continues with similar textures. Measure 17 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a single note. A dynamic marking *p* is present in measure 17.

18

Musical score for measures 18-20, second system. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). Measure 18 starts with a treble staff containing a series of chords and a bass staff with a single note. Measure 19 continues with similar textures. Measure 20 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a single note. Dynamic markings *mf* and *sf* are present in measure 20. The word "конец" (end) is written below the bass staff in measure 20.

21

Musical score for measures 21-23, third system. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#). Measure 21 starts with a treble staff containing a series of chords and a bass staff with a single note. Measure 22 continues with similar textures. Measure 23 features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a single note. Dynamic markings *p* and *mf* are present in measure 23. The word "конец" (end) is written below the bass staff in measure 23.



24

24

*p* *sf* *p*

This system contains measures 24, 25, and 26. The right hand (RH) starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a sforzando (*sf*) accent on the first note of measure 25, and returns to piano (*p*) in measure 26. The left hand (LH) features a triplet of eighth notes in measure 24, followed by chords in measures 25 and 26.

27

27

*mf* *p* *sf* *sf*

This system contains measures 27, 28, and 29. The right hand (RH) begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, then piano (*p*) in measure 28, and sforzando (*sf*) in measures 29 and 30. The left hand (LH) continues with triplet eighth notes in measure 27, followed by chords in measures 28 and 29.

30

30

*sf* *sf* *sf* *mf*

*p* *sf* *sf* *sf*

This system contains measures 30, 31, and 32. The right hand (RH) features sforzando (*sf*) accents on the first notes of measures 30, 31, and 32, ending with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The left hand (LH) starts with a piano (*p*) dynamic, followed by sforzando (*sf*) accents on the first notes of measures 30, 31, and 32.

# СЦЕНА

з балету "Ромео та Джульєтта"

С. Прокоф'єв

Allegretto ♩ = 126

Перша партія

Друга партія

Allegretto ♩ = 126

*leg. \* leg. \**

*simile staccato*

*mp*

*leg. \* leg. \* leg. \* leg. \**

13

13

*p*

*simile staccato*

*leg. \* leg. \* leg. \* leg. \**

19

4

4

1 2

4

*p* *cresc.*

3 4 3

19

*p*

*p*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

25

mf

*p*

mf

*p*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

25

mf

*p*

mf

*p*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

32

4

4

1 2

4

*mp* *cresc.*

*mp* *cresc.*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

32

*mp*

*mp*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

Ped. \*

38

*f* *mf* *p*

38

*f* *mp*

*ped* \*

44

*mf*

44

*p*

*ped* \*

50

*f*

50

*f*

*ped* \*

55 *(8va)*

*p*

*p*

*Lea \* Lea \* Lea \* Lea \* Lea \* Lea \**

60

*mf*

*mf* *mp*

*Lea \* Lea \* Lea \* Lea \**

66 *8va* **Poco piu animato**

*mf*

**Poco piu animato**

**Poco piu animato**

*mf*

*Lea \* Lea \* Lea \**

72 (8va)

72

78 (8va)

78

83 **Poco piu sostenuto**

83 **Poco piu sostenuto**

88

*dim.* *pp* *sf f*

*dim.* *pp* *sf f*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

# СІНЕМАТОГРАФ

І. Корольов  
Переклад авторів

**Рухливо**

Перша партія

**Рухливо**

Друга партія

8

Musical score for measures 8-10. The system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. Measure 8 starts with a half note in the first treble staff. Measures 9-10 feature a complex melodic line in the first treble staff with fingerings 1, 2, and 5. The second treble staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

11

Musical score for measures 11-13. The system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. Measure 11 begins with a melodic phrase in the first treble staff. Measure 12 contains a boxed '2' above the first treble staff, indicating a second ending. Measure 13 continues the melodic and harmonic development. The second treble staff has a rhythmic accompaniment, and the bass staff provides a harmonic accompaniment.

15

Musical score for measures 15-17. The system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. Measure 15 starts with a melodic phrase in the first treble staff. Measure 16 continues the melodic line. Measure 17 concludes the system with a final melodic phrase in the first treble staff. The second treble staff has a rhythmic accompaniment, and the bass staff provides a harmonic accompaniment.



18 *3* *8va*

22 *(8va)* *8va*

26 *(8va)* *4* *4*

30

Musical score for measures 30-33. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and single notes. The key signature has one flat (B-flat).

34

Musical score for measures 34-36. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and single notes. The key signature has one flat (B-flat).

37

Musical score for measures 37-40. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and single notes. The key signature has one flat (B-flat). A box containing the number '5' is placed above the first measure of the upper staff.

41

Musical score for measures 41-44. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 41 features a melodic line in the upper treble staff with accents and a slur. The middle treble staff has a similar melodic line. The bass clef staff provides harmonic support with chords and single notes. Measure 44 includes a triplet of eighth notes in the middle treble staff.

45

6

Musical score for measures 45-48. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature has two flats. Measure 45 features a melodic line in the upper treble staff with accents and a slur. The middle treble staff has a similar melodic line. The bass clef staff provides harmonic support with chords and single notes. Measure 48 includes a triplet of eighth notes in the middle treble staff.

49

Musical score for measures 49-52. The system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass clef staff. The key signature has two flats. Measure 49 features a melodic line in the upper treble staff with accents and a slur. The middle treble staff has a similar melodic line. The bass clef staff provides harmonic support with chords and single notes. Measure 52 includes a triplet of eighth notes in the middle treble staff.



## ЗМІСТ

1. Варіація з балету «Раймонда» (О. Глазунов) .....	6
2. Німецький танець (Ф. Шуберт) .....	7
3. Я на горку йшла (обр. М. Голубовської) .....	9
4. Український народний танець (В. Золотарьов) .....	10
5. Латиський народний танець (Я. Кетис).....	12
6. Угорський танець (обр. Е. Іршай) .....	13
7. Редовак (обр. Е. Іршай) .....	14
8. Лугова качечка (Г. Лобачьов).....	16
9. Пісня (Ф. Мендельсон) .....	19
10. П'єса (М. Шмітц).....	22
11. Танець з Сюїти «Балетна музика» (Д. Шостакович) .....	25
12. Марш (Ф. Шуберт).....	28
13. Вальс квітів (К. Хачатурян).....	31
14. Вальс-бостон (Е. Іршай) .....	39
15. Гопак з опери «Сорочинський ярмарок» (М. Мусоргський).....	42
16. Уривок з балету «Лебедине озеро» (П. Чайковський) .....	45
17. Краков'як з опери «Іван Сусанін» (М. Глінка).....	47
18. Анна-Полька (Й. Штраус).....	51
19. Половецький танець з хором з опери «Князь Ігор» (О. Бородін) .....	54
20. Танець з опери «Іван Сусанін» (М. Глінка).....	59
21. Танець Феї Драже з балету «Лускунчик» (П. Чайковський) .....	61
22. Сцена з балету «Ромео та Джульєтта» (С. Прокоф'єв) .....	65
23. Сінематограф (І Корольов) .....	70

Навчальне видання

Н.В. Олексенко, викладач КВНЗ «Київське обласне училище культури і мистецтв»

М.М. Тарасенко, викладач КВНЗ «Київське обласне училище культури і мистецтв»

## **ФОРТЕПІАННІ АНСАМБЛІ**

**Педагогічний репертуар  
для вищих навчальних закладів культури і мистецтв  
I – II рівнів акредитації**

Відповідальний за випуск  
Редагування

Т.Ф. Саронько  
Л.В. Московченко

Підп. до друку 26.03.2008 р. Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Папір др. апарат.  
Друк офсетний. Ум. друк. арк. 9,1 Зам. 30 Тираж 100

---

Видавець і виготівник

Державна академія керівних кадрів культури і мистецтв  
01015, м. Київ, вул. Січневого повстання, 21

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру суб'єктів видавничої справи  
ДК № 2544 від 27.06.2006.